



Čínský medzinárodný festival krátkych filmov, 2016-2017

medzinárodná súťaž krátkych filmov

## Čaj a láska

Tak ako aj jazyk esperanto, aj čaj môže byť sprostredkovateľom lásky. Prosíme, povedzte nám o čaji a láske filmom a dostanete šancu bezplatne cestovať do Číny.

Raz esperantský spisovateľ Julio Baghy povedal: " Láska vytvára mier, mier uchováva ľudskosť a ľudskosť je navyšším ideálom". Láska je jádrom esperanta. A čaj, ktorý pijú dve tretiny ľudstva, je čarovným nápojom, ktorý zobúdzia energiu a podnecuje v nás životný štýl mieru a lásky. To je cieľom aj jazyka esperanto.

Tak teda, prihlás sa! Rozpovedz príbeh o čaji a láske krátkym filmom! Sme pripravení hostiť Vás v Číne.

Podtéma - podľa Vášho zväženia !

Téma je " Čaj a láska" - "Láska" nie je len hlbokým vzťahom medzi mužom a ženou, ale je viac rozsiahly, napríklad rodičovská láska, láska medzi súrodencami, láska priateľská, láska k prírode, láska k mieru, láska k literatúre, cestovaniu, k esperantu, k športu, očakávané sú rôzne podtémy.

" Čaj a láska " je všeobecným titulom pre našu filmovú súťaž a filmový festival, podobne ako Oskar alebo filmový festival v Cannes.

Cieľ súťaže:

Pod záštitou Svetovej esperantskej organizácie je súťaž organizovaná spoločnosťou China radio international a vedením mesta Hangzhou, s cieľom:

a/ umelecky skvalitniť krátky film v medzinárodnom jazyku esperanto a odmeniť účastníkov, ktorí svojim príspevkom vynikli a obohatili esperantské kultúry.

b/ ukázať verejnosti, že esperanto je životaschopné, potrebné, živé a schopné ďalšieho rozvoja.

c/ zaujať neesperantskú verejnosť, získať nových "esperantistov", hlavne mladých, podnecovať esperantské spoločnosti a kluby v komunikácii s miestnymi radiami , televíznymi spoločnosťami, novinami a inými neesperantskými subjektami a aktivizovať jednotlivcov a zväzy v rámci esperanta.

d/ pokúsiť sa cez esperanto obchodovať (súťaž finančne podporujú čínski obchodníci s čajom, čajové spoločnosti a miestne správy).

Pravidlá súťaže a prihláška sa nachádza na týchto adresách:

<http://esperanto.cri.cn/teokajamo2016e/> (v esperante)

<http://esperanto.cri.cn/teokajamo2016c/> (čínsky)

### 1. Časový rozvrh súťaže:

Od 1. mája do 30. novembra 2016 - Zber diel.

V januári 2017 - Profesionálne hodnotenie.

Od 1. januára do 31. marca - Zverejnenie súťažných filmov na internete a internetové hlasovanie.

V apríli 2017 - Medzinárodný filmový festival čaju a lásky v čínskom meste Hangzhou.

### 2. Súťaž je určená pre každého:

svetových filmových a televíznych profesionálov, odborníkov a milovníkov čaju, záujemcov o esperanto, milovníkov filmu, milovníkov čínskej kultúry, študenti, tvoriví ľudia z celého sveta. Nie len esperantisti , ale aj neesperantisti !

- prihláška na súťaž je bezplatná

- časový limit pre poslanie filmov je 30. november 2016

- každý film musí obsahovať element "čaj"

- každý film má byť dlhý od 2 do 15 minút

- filmy musia byť vo formátoch MPG, MPEG-4, WMV, AVI, MP4, MOV, 1920x1080, 16:9, 25p

- sú dovolené filmy kreslené, hudobné, dokumentárne, divadelné predstavenia a ďalšie

- je možné použiť akýkoľvek prístroj pre filmovanie, napr. mobilný telefón, filmovú kameru a podobné

- môže byť použitý každý jazyk

- filmári sami pridajú titulky do filmov v esperante. Ak nie sú esperantisti, pridajú titulky vo svojom národnom jazyku. Titulky musí obsahovať začiatok a koniec filmu a taktiež mená tvorcov filmu. Zároveň uchovaj kópiu filmu bez titulkov

- tvorcovia filmu vytvoria kvalitný plagát pre film, 57cm x 84cm (dĺžka x výška), vo formáte JPG a PDF

- tvorcovia napíšu životopis (okolo 250 slov) a pripraví aspoň 2 osobné/spoločné fotografie jednu horizontálnu (3264 px x 2488 px) a ďalšiu vertikálnu (2488px x 3264 px), každá musí mať aspoň 2M

- každý účastník (osoba alebo tím) smie poslať viac ako jeden súťažný film;

Každý súťažný film smie získať viac cien;

- každý súťažný film sa môže zúčastniť aj iných súťaží

Súťažné filmy, ktoré sa už zúčastnili prvej súťaže "Čaj a láska" (2014-2015), sa nemôžu zúčastniť druhého prípadne ďalších ročníkov súťaže

Vypĺň prihlášku (dole), napíš meno a dátum na konci "Oprávnenie"

1/ Prihláška

2/ film s titulkami v esperante alebo v národnom jazyku (pre ne esperantistov)

3/ film bez titulkov

4/ WORD-formát titulkov v esperante alebo v národnom jazyku

5/ plagát

6/ životopis a aspoň 2 osobné/spoločné fotografie

všetko pošlite cez internetové servery ako Dropbox, Google Drive, OneDrive, Bitcasa, SkyDrive alebo podobné, na adresu : filmkonkurso2015@163.com

- Účastník súťaže porozumieť a prijať všetky body pravidiel

- Otázky, týkajúce sa súťaže , zašlite organizátorom v Číne:

A) na mailovú adresu filmkonkurso2015@163.com

na Ğoja - perfectgoja@163.com

na Shanshan - 48045737@qq.com

na Pluveta - zhangpingxiaoyu@163.com

B) telefón 0086-10- 68891795

C) adresa:

ESPERANTO SERVICE, CRI-36  
CHINA RADIO INTERNATIONAL  
P. O. Box 4216, BEIJING  
P. R. CHINA 100040

Oprávnenie

- Autorské práva pre hudbu pre verejne použitie musia byť zaistené.
- Povolenie osôb vo filme, aby sa film mohol použiť na verejnú prezentáciu.
- Tvorca film ručí za to, že má všetky potrebné povolenia a práva a že žiadne právo iných osôb nie je dotknuté.
- Po súťaži budú môcť byť filmy voľne uvádzané pre všetkých pod :  
“Creative-Commons-Licence (CC-BY)”.

Rozhodnutie:

Rozhodnutie pozostáva z Rozhodnutia poroty a Internetového hlasovania

Porota rozhoduje o nasledujúcich cenách:

a/ najlepší film

b/ najlepší scénar

c/ najlepšiu réžiu

d/ najlepšiu animáciu

e/ najlepšiu pôvodnú hudbu

f/ najlepšieho herca

g/ najlepšiu herečku

i/ nejlepší filmový strih

j/ zvláštnu cenu organizačného výboru (podľa situácie)

Za konečné rozhodnutie zodpovedá porota, ktorá pozostáva z vedenia Svetovej esperantskej organizácie UEA, filmových odborníkov a odborníkov na čajovú kultúru v Číne.

Internetové hlasovanie pozostáva z 10 cien publika.

Cena publika - najobľúbenejší film internetu - verejné hlasovanie sa uskutoční na stránkach:

<http://esperanto.cri.cn/teokajamo2016e/> (v esperante)

<http://esperanto.cri.cn/teokajamo2016c/> (čínsky), bez požadovaných kritérií.

Hlasovanie potrvá od januára do marca 2017. Porota do hlasovania nezasahuje. Ak China radio international nepríjme do súťaže dostatok filmov, rezervuje si právo zrušiť cenu/ceny.

Ceny súťaže:

- Ceny os A po J: 10 reprezentantov 10 ocenených filmov pocestuje bezplatne na 5 dní do Číny a zúčastní sa Filmového festivalu v esperante, ktorý sa uskutoční v apríli 2017. My platíme cestovné, ubytovanie a stravu pre 10 osôb, ktorý budú reprezentovať tvorcov 10 ocenených filmov počas festivalu.

- 10 cien publika: Osvedčenie o získaní ceny

- Vyhlásenie cien sa uskutoční na Filmovom festivale v esperante.

- Výsledky súťaže budú publikované tiež na internetových stránkach ČRI.

Tu najdete "Čaj a lásku" a všetci ste vítaní!!!

<http://esperanto.cri.cn/teokajamo2016e/> (v esperante)

<http://esperanto.cri.cn/teokajamo2016c/> (čínsky)

FB <https://www.facebook.com/groups/817633741655742/>

VK [https://vk.com/teo\\_kaj\\_amo](https://vk.com/teo_kaj_amo)

WECHAT teafilm

TWITTER [https://twitter.com/Teo\\_kaj\\_Amo](https://twitter.com/Teo_kaj_Amo)

YOUTUBE <https://www.youtube.com/channel/UCAv49qgR311eI5SY6pY7azA/videos>

PODCAST <https://itunes.apple.com/cn/podcast/teo-kaj-amo/id956714804?mt=2>

## ### Prihláška ###

Názov diela	
jazyky v diele	
internetová adresa pre stiahnutie filmu	
Popis diela	
Hlavní tvorci	Režisér-i                      krajina-y                      povolanie-a
	scénarista-i                      krajina-y                      povolanie-a
	animátor-i                      krajina-y                      povolanie-a
	hudobník-ci                      krajina-y                      povolanie-a
	herec-i                      krajina-y                      povolanie-a
	striháč-i                      krajina-y                      povolanie-a
	kamaraman-i                      krajina-y                      povolanie-a
	ostatní                      krajina-y                      povolanie-a
Prehlásenie o	<p>Opravenie - prehlásenie o autorských právach</p> <p>Čestna prehlasujem, že v diele nie sú použité diela iných autorov. Dielo neporušuje autorské práva, práva na duševné vlastníctvo alebo iné legálne práva tretej strany. Autor je zodpovedný za všetky spory týkajúce sa autorských práv, práv na portrét, práv na povest' a ďalších zákonných práv. Súhlasím s tým, že dielo môže byť zdarma publikované na webovej stránke, v radiu, časopise a ďalších mediálnych platformách organizátora súťaže, takisto na filmovom festivale, kultúrnom týždni, seminároch a ďalších verejných</p>

autorských právach	akciach. Na dielo se vstahuje Creative-Commons- Licence (CC-BY).  Podpis : _____  Dátum: _____
Kontakt(y)	Meno(á)  Webadresa(y)  Telefón(y)  Postová(é) adresa(y)